

Carbon Monoxide Alarm
User Manual I56-3495-002
EN 50291:2001

INTRODUCTION

Thank you for purchasing this alarm which is designed to detect the presence of Carbon Monoxide. This manual contains information on the installation and operation of the Carbon Monoxide alarm.

The status light flashes green at approximately 1 minute intervals to indicate that the unit is operating correctly. This will change to a yellow flash synchronised with chirp if a fault arises. The red alarm light will flash continuously and the buzzer will sound if Carbon Monoxide is present.

The unit is suitable for use in areas where cooking and heating appliances burn fuels such as wood, charcoal, coal, coke, oil, petrol, gas, etc.

WHAT IS CARBON MONOXIDE

Carbon Monoxide (CO) is a highly poisonous gas which is released when fuels are burnt. It is invisible, has no smell and is therefore very difficult to detect with the human senses. The first warning symptoms that CO is present in the air are usually headaches and nausea. Under normal operating conditions, in a room where fuel-burning appliances are well maintained and correctly ventilated, the amount of Carbon Monoxide released into the room by the appliances is not dangerous. A dangerous quantity of Carbon Monoxide can occur if one or more of the following conditions exists:

1. An appliance is faulty or is badly maintained.
2. A flue is partially or totally blocked.
3. A room is not adequately ventilated.

TESTING YOUR CARBON MONOXIDE ALARM

The unit should be tested once a month by pressing and holding the test button on the front of the unit for 5 seconds, this tests the electrochemical cell, electronics and audible alarm. If the unit is functioning correctly, the green light will stay illuminated, the red light will flash and the alarm will sound. In case of a fault the unit is giving visual and audible signals once per minute. These signals can be triggered any time by pressing the test button.

SPECIFICATION

Model:	H450EN
Gas Detected:	Carbon Monoxide
Detection Principle:	Electro-chemical cell
Alarm Indication:	Flashing red light and audible alarm
Alarm Levels:	50ppm - Between 60 to 90 mins 100ppm - Between 10 to 40 mins 300ppm - Less than 3 mins
Operating Temperature:	-10°C to 40°C
Humidity Range:	30 to 90% RH non-condensing
Warm-up time after initial switch on:	Instantaneous
Normal Operating Life:	Up to 7 years
Battery life when in alarm:	At least 5 days
Dimensions:	110mm x 76mm x 34mm
Weight:	Approximately 110g

CARE AND MAINTENANCE OF ALARM

The Carbon Monoxide alarm is pre-calibrated at the factory and requires no maintenance other than to clean the outside case occasionally with a clean tissue. Ensure that the holes on the front of the unit are not blocked with dust or dirt. DO NOT USE CLEANING AGENTS, BLEACH OR POLISH.

END OF UNIT LIFE

The unit will operate for up to 7 years under normal use. The unit must be replaced when a low battery warning (1 chirp per minute or a fault warning signal (2 chirps per minute and the status light flashing yellow) is given. It is recommended to replace the unit after the date marked on the front of the unit.

DISPOSAL

When the unit has come to the end of its life, dispose of it in accordance with local regulations.

BATTERY DIRECTIVE STATEMENT

For safety reasons the H450EN is a sealed unit and the battery is not replaceable. At the end of the unit's life, if you have any concerns over the safe disposal of the unit/battery, please contact your local recycling centre or the Honeywell helpline printed in this manual.

CE



CAREFULLY READ AND UNDERSTAND THE CONTENTS OF THIS INSTRUCTION MANUAL BEFORE USING THE ALARM. RETAIN THE MANUAL IN A SAFE PLACE FOR FUTURE REFERENCE.

PAY PARTICULAR ATTENTION TO THE SAFETY WARNINGS. PASS THE MANUAL ON TO ANY SUBSEQUENT USERS OF THE ALARM.

WARNING
THIS CARBON MONOXIDE ALARM MAY NOT PROTECT PEOPLE WHO ARE AT SPECIAL RISK FROM CARBON MONOXIDE EXPOSURE BY REASON OF AGE, PREGNANCY OR MEDICAL CONDITION. IF IN DOUBT, CONSULT YOUR MEDICAL PRACTITIONER.

This Carbon Monoxide Alarm is NOT:

- A substitute for either a smoke alarm or a combustible gas detector.
- To be seen as a substitute for the proper servicing of fuel-burning appliances or the sweeping of chimneys
- To be used on an intermittent basis, or as a portable detector for the spillage of combustion products from fuel-burning appliances or chimneys.

CAUTION
This Carbon Monoxide alarm is designed for indoor use only. Do not expose to rain or moisture. Do not knock or drop the unit. Do not open or tamper with the unit as this could cause malfunction.

The alarm will not protect against the risk of Carbon Monoxide poisoning when the battery has drained.

IMPORTANT

- Carbon Monoxide is produced by the incomplete combustion of fuels such as wood, charcoal, coal, heating oil, paraffin, petrol, natural gas, propane, butane etc.
- Ideally, it is recommended that a Carbon Monoxide alarm should be installed in or near to every room that has a fuel burning appliance such as any gas fires, central heating boiler, room heaters, water heaters, cookers, grills, etc.
- This alarm should only be installed by a competent person.
- Ensure that the audible alarm can be heard by all those who are intended to hear it.
- This product should not be used if any fault signals are given.
- Seek medical help if it is suspected that a member of the household is suffering from Carbon Monoxide poisoning.
- If further details are required which do not appear in this manual, contact Honeywell.

This pack contains: One unit
One fixing kit
One instruction manual

EFFECTS OF CARBON MONOXIDE POISONING

Carbon Monoxide binds to the haemoglobin in the blood and reduces the amount of oxygen being circulated in the body.

200ppm	Slight headaches, tiredness, dizziness, nausea after 2-3 hours.
400ppm	Frontal headache within 1-2 hours, life threatening after 3 hours.
800ppm	Dizziness, nausea and convulsions within 45 minutes. Unconsciousness within 2 hours. Death within 2-3 hours.
1600ppm	Headache, dizziness and nausea within 20 minutes. Death within 1 hour.
6400ppm	Headache, dizziness and nausea within 1-2 minutes. Death within 10-15 minutes.

POSITIONING THE ALARM

- Units located in the same room as a fuel-burning appliance**
 - If the unit is located on the wall it should be located at a height greater than the height of any door or window but at least 150mm from the ceiling. If the unit is mounted on the ceiling it should be at least 300mm from any wall.
 - The unit should be at a distance of between 1m and 3m from the potential source.
 - If there is a partition in a room, the unit should be located on the same side of the partition as the potential source.
 - In rooms with sloped ceilings, the unit should be located at the high side of the room.
- Units located in sleeping rooms and in rooms remote from a fuel burning appliance**
 - Units should be located relatively close to the breathing area of the occupants.

WHERE NOT TO PUT THE ALARM

- Do not place the unit in the following areas:**
- Outside the building.
 - In or below a cupboard.
 - In a damp or highly humid area e.g. a bathroom.
 - Directly above a sink or cooker.
 - Next to a door or window or anywhere that would be affected draughts, e.g., extractor fan or air vent.
 - Where the air flow to the unit would be obstructed by curtains or furniture.
 - Where dirt or dust could collect and block the sensor, and stop it working.
 - In an area where the temperature could drop below -10°C or rise to above 40°C.
 - Where it could be easily knocked, damaged, or where it could be inadvertently removed.
 - Do not paint the unit or allow the CO gas inlets to become blocked by dirt, grease or other substances.

IN WHICH ROOM TO PUT THE ALARM

Ideally, an alarm should be fitted in every room that contains a fuel-burning appliance. However, if there is more than one appliance and the number of units is limited, the following points should be taken into consideration when deciding on the best location:

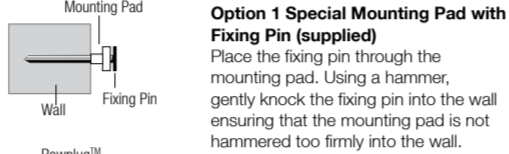
- If there is an appliance in a room where people sleep, a unit should be placed in that room.
- A unit should be located in a room containing a flueless or open-flued appliance.
- If there is an appliance in a room which people use a lot, such as a sitting room, a unit should be placed in that room.
- In a bedsit, the unit should be placed as far away from the cooking appliance as possible but near to where the person sleeps.
- If the appliance is in a room not normally used, such as a boiler room, the unit should be placed just outside the room so that the alarm will be heard more easily.

INSTALLING THE ALARM

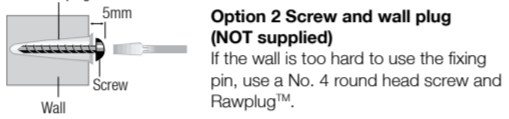
The unit can either be free-standing or wall mounted, using the fixings provided.

WALL MOUNTING INSTALLATION

Find a position to install the unit (see "where to put the alarm" and "where not to put the alarm").



Option 1 Special Mounting Pad with Fixing Pin (supplied)
Place the fixing pin through the mounting pad. Using a hammer, gently knock the fixing pin into the wall ensuring that the mounting pad is not hammered too firmly into the wall.



Option 2 Screw and wall plug (NOT supplied)
If the wall is too hard to use the fixing pin, use a No. 4 round head screw and Rawplug™.

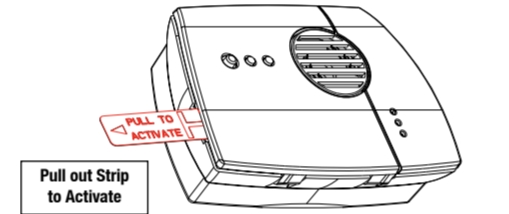
Once activated and tested (see "using the alarm"), the unit can be hung on the protruding fixing pin using one of the 'keyholes' indicated on the back of the unit by the lines shown.

USING THE ALARM

To activate the unit, pull out the activation strip at the side of the unit. The green and red lights will flash briefly and the buzzer will sound a short chirp.

Press the test button and hold for up to 5 seconds and check that the red light flashes and the buzzer sounds.

The unit is now operating and is ready for use.



DISCLAIMER

This Carbon Monoxide alarm is designed to alert you to a potentially dangerous build-up of Carbon Monoxide gas. It is not designed to remedy a Carbon Monoxide problem nor to locate a specific source of Carbon Monoxide. Honeywell shall not be liable to pay for any Carbon Monoxide investigation or service call carried out or arranged in response to an alarm.

GUARANTEE

We guarantee your new Carbon Monoxide alarm for six years from the date of purchase or until the expiry date on the front of the unit, whichever occurs first - under normal use and service, to be free from defects in materials and workmanship. During this period we will, at our discretion, repair or replace any part of the Carbon Monoxide alarm which is found to be defective in either materials or workmanship providing this occurs under normal use and service. We shall, however, be under no obligation to repair, or replace units which are found to be defective in any way due to damage, neglect, unreasonable use or which have been tampered with or found to have been dismantled. Should a problem arise with your detector, please contact your supplier. If you have further problems, please contact the Honeywell helpline direct on +44 (0) 1202 645577. Defective units should be returned, in suitable packaging, along with proof of purchase to: CO Returns, Honeywell Analytics Ltd, 4 Stinford Road, Nutfield Industrial Estate, Poole, Dorset BH17 0RZ, United Kingdom.

An accompanying letter should state clearly any problem with the Carbon Monoxide alarm. This guarantee does not affect your statutory rights.

Register your detector at www.sdetection.com

Find out more www.honeywellanalytics.com
Contact us:

UK customer service centre
Honeywell Analytics Ltd,
4 Stinford Road
Nutfield Industrial Estate
Poole, Dorset BH17 0RZ
Tel: +44 (0)1202 645577
Fax: +44 (0)1202 965321
consumers@honeywell.com

Europe, Middle East, Africa, India
Life Safety Distribution AG
Welherallee 11a
CH-8610 Uster
Switzerland
Tel: +41(0)44 943 4300
Fax: +41 (0)44 943 4398
gasdetection@honeywell.com

Americas
Honeywell Analytics, Inc.
405 Barclay Blvd,
Lincolnshire, IL 60069
USA
Tel: +1 847 956 8200
Toll free: +1 800 538 0363
Fax: +1 847 956 8208
technicalgas@honeywell.com

Technical Services
EMEA: ha.us.service@honeywell.com
US: ha.us.service@honeywell.com
AP: ha.us.service@honeywell.com
www.honeywell.com

Europe, Middle East, Africa, India
Life Safety Distribution AG
Welherallee 11a
CH-8610 Uster
Switzerland
Tel: +41 (0)44 943 4300
Fax: +41 (0)44 943 4398
gasdetection@honeywell.com

Americas
Honeywell Analytics, Inc.
405 Barclay Blvd,
Lincolnshire, IL 60069
USA
Tel: +1 847 956 8200
Toll free: +1 800 538 0363
Fax: +1 847 956 8208
technicalgas@honeywell.com

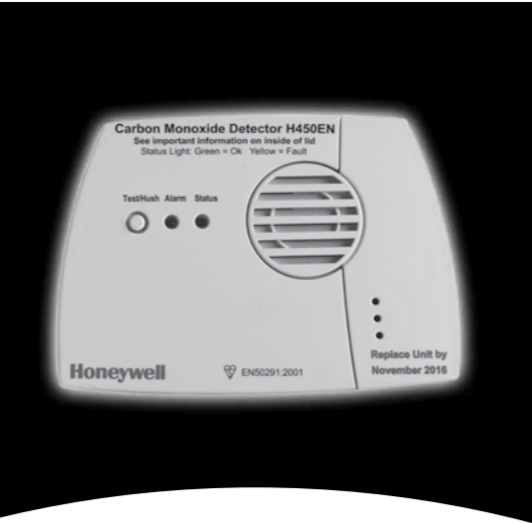
Asia Pacific
Honeywell Analytics Asia Pacific
#508, Kolon Science Valley (II)
187-10 Guro-Dong, Guro-Gu
Seoul, 152-050
Korea
Tel: +82 (0)2 2025 0307
Fax: +82 (0)2 2025 0329
analytics.ap@honeywell.com

DECLARATION OF CONFORMITY

This product complies with European Directives for Low voltage 2006/95/EC and Electromagnetic Compatibility 2004/108/EC. The manufacturers full Declaration of Conformity may be found at the following website address: www.honeywellanalytics.com.



EN 50291:2001



Détecteur de monoxyde de carbone
Manuel d'utilisation I56-3495-002
EN 50270:2001

INTRODUCTION

Merci d'avoir acheté ce détecteur conçu pour déceler la présence de monoxyde de carbone. Ce manuel contient les informations relatives à l'installation et au fonctionnement du détecteur de monoxyde de carbone.

Le voyant d'état clignote en vert à des intervalles d'environ 1 minute pour indiquer que l'appareil fonctionne correctement. Cela va changer à un éclair jaune synchronisé avec bip si une erreur survient. Le voyant d'alarme rouge clignote en continu et l'avertisseur retentit en présence de monoxyde de carbone.

Ce détecteur est conçu pour être installé dans les lieux où sont utilisés des appareils de chauffage ou de cuisine fonctionnant au bois, au charbon, au pétrole, au gaz, etc.

QU'EST-CE QUE LE MONOXYDE DE CARBONE ?

Le monoxyde de carbone (CO) est un gaz hautement toxique qui est dégagé lors de la combustion. Il est incolore et inodore et, par conséquent, très difficile à détecter à l'œil nu ou à l'odeur uniquement. Les premiers symptômes de la présence de CO dans l'air sont généralement des maux de tête et des nausées. Dans des conditions de fonctionnement normales, la quantité de monoxyde de carbone dégagée par des appareils à combustion correctement entretenus, dans un local bien ventilé, n'est pas dangereuse. La concentration en monoxyde de carbone devient dangereuse lorsque au moins une des conditions suivantes est remplie :

1. Appareil défectueux ou mal entretenu.
2. Conduit de fumée partiellement ou totalement obstrué.
3. Local insuffisamment ventilé.

TEST DU DÉTECTEUR DE MONOXYDE DE CARBONE

Le détecteur doit être testé une fois par mois en appuyant pendant 5 secondes sur le bouton de test situé sur le devant de l'appareil. Cette procédure permet de tester la cellule électrochimique, l'électronique et l'alarme sonore. S'il fonctionne correctement, le voyant vert reste allumé, le voyant rouge clignote et l'avertisseur retentit. Si l'appareil signale un défaut toutes les 60 secondes, en appuyant sur le bouton "Test", vous obtiendrez 1, 2 ou 3 bips et le voyant d'état clignote.

CARACTÉRISTIQUES

Modèle :	H450EN
Gaz détecté :	monoxyde de carbone
Principe de détection :	Cellule électrochimique
Indication d'alarme :	Le voyant rouge clignote et l'avertisseur retentit
Niveaux d'alarme :	50ppm - Entre 60 et 90 minutes 100ppm - Entre 10 et 40 minutes 300ppm - Moins de 3 minutes De -10 à 40 °C
Température de fonctionnement :	HR de 30 à 90 % (sans condensation) Aucun (instantané)
Humidité relative :	Jusqu'à 7 ans
Temps de préchauffage à l'activation initiale :	Au moins 5 jours
Durée de vie de la batterie en mode d'alarme :	110 x 76 x 34mm
Poids :	Environ 110 g

ENTRETIEN ET MAINTENANCE DU DÉTECTEUR

Le détecteur de monoxyde de carbone est pré-étalonné en usine et ne nécessite aucun entretien hormis le nettoyage occasionnel du boîtier extérieur à l'aide d'un chiffon. Assurez-vous que les orifices à l'avant du détecteur ne sont pas obstrués par de la poussière ou de la saleté. N'UTILISEZ PAS DE NETTOYANTS, D'EAU DE JAVEL, NI DE PRODUIT LUSTRANT.

FIN DE VIE DE L'APPAREIL

L'appareil peut fonctionner jusqu'à 7 ans dans des conditions normales. L'appareil doit être remplacé lors d'un avertissement de batterie faible (1 bip par minute) ou un signal de défaut d'alarme (2 bips par minute et le voyant d'état clignote en jaune) est donné. Il est recommandé de remplacer l'unité après la date indiquée sur le front de l'unité.

MISE AU REBUT

Lorsque l'appareil a atteint sa fin de vie, mettez-le au rebut conformément aux réglementations locales en vigueur.

DIRECTIVE AU SUJET DE LA BATTERIE

Par mesure de sécurité, le H450EN est un appareil hermétiquement scellé dont la batterie n'est pas remplaçable. Pour savoir comment mettre au rebut l'appareil/la batterie en fin de vie, adressez-vous au centre de recyclage le plus proche ou appelez le centre d'assistance de Honeywell au numéro indiqué dans le présent manuel.



VOUS DEVEZ AVOIR LU ET COMPRIS LE CONTENU DE CE MANUEL AVANT D'UTILISER LE DÉTECTEUR. RANGÉ LE MANUEL EN LIEU SÛR POUR POUVOIR LE CONSULTER ULTÉRIEUREMENT.

MONTREZ-VOUS PARTICULIÈREMENT ATTENTIF AUX AVERTISSEMENTS DE SÉCURITÉ. TRANSMETTEZ CE MANUEL À TOUT UTILISATEUR FUTUR DU DÉTECTEUR.

AVERTISSEMENT
IL SE PEUT QUE LES PERSONNES À RISQUE (EN RAISON DE L'ÂGE, D'UNE GROSSESSE OU DE L'ÉTAT DE SANTÉ) NE SOIENT PAS PROTÉGÉES PAR CE DÉTECTEUR DE MONOXYDE DE CARBONE. EN CAS DE DOUTE, CONSULTEZ VOTRE MÉDECIN.

Ce détecteur de monoxyde de carbone ne peut PAS être utilisé :

- En remplacement d'un détecteur de fumée ou d'un détecteur de gaz combustible.
- Pour pallier un entretien inadéquat des appareils à combustion ou l'absence de ramonage des cheminées.
- Par intermittence ou comme détecteur portable pour déceler un écoulement accidentel de produits de combustion à partir d'appareils à combustion ou de cheminées.

MISE EN GARDE

Ce détecteur de monoxyde de carbone est conçu pour être utilisé uniquement à l'intérieur. Ne l'exposez pas à la pluie ni à l'humidité. Veillez à ne pas heurter le détecteur ni à le faire tomber. N'ouvrez pas et ne modifiez pas le détecteur au risque de provoquer un dysfonctionnement.

Le détecteur ne protège pas contre le risque d'intoxication par le monoxyde de carbone lorsque les piles sont épuisées.

IMPORTANT

- Le monoxyde de carbone est produit par la combustion incomplète de combustibles comme le bois, le charbon de bois, le charbon, le mazout domestique, la paraffine, le pétrole, le gaz naturel, le propane, le butane, etc.
- Dans l'idéal, il est recommandé d'installer un détecteur de monoxyde de carbone à proximité ou dans chacune des pièces comportant un appareil à combustion, comme un foyer à gaz, une chaudière de chauffage central, un poêle à mazout, un chauffe-eau, une cuisinière, un gril, etc.
- Ce détecteur doit être installé par une personne compétente uniquement.
- Assurez-vous que l'avertisseur du détecteur est audible par les personnes qu'il est censé avertir.
- N'utilisez pas ce produit si vous constatez un dysfonctionnement.
- Appelez les secours en cas de suspicion d'intoxication par le monoxyde de carbone.
- Si vous avez besoin d'informations complémentaires, adressez-vous à Honeywell.

Ce coffret contient : Un détecteur
Un kit de fixation
Un manuel d'utilisation

FONCTIONNEMENT DU DÉTECTEUR

	Voyant d'état	Voyant d'alarme rouget	Avertisseur
Fonctionnement Normal En l'absence de monoxyde de carbone, le voyant d'alimentation vert clignote environ une fois par minute. En fonctionnement normal, le détecteur effectue un autotest toutes les 5 minutes.			
État d'alarme Lorsque l'appareil détecte du monoxyde de carbone, il émet un signal d'alarme en continu. Le voyant d'alarme rouge clignote et l'avertisseur retentit environ 5 fois par seconde.			
Après 30 minutes d'état d'alarme, le signal d'alarme complet est donné une fois par minute.			
Signal d'alarme Contrairement à un détecteur de fumée, le détecteur de monoxyde de carbone indique C.O. en morse (approximativement 5 fois par seconde).			
Mise en sourdine Si nécessaire, l'avertisseur peut être mis en sourdine pendant 5 minutes en appuyant sur le bouton Test. Le voyant d'alarme rouge continuera de clignoter 5 fois par seconde.			
Si du monoxyde de carbone est encore présent à l'issue de la période de silence de 5 minutes, l'avertisseur retentit de nouveau.			
REMARQUE : La mise en sourdine ne fonctionne pas pour des concentrations supérieures à 350ppm. Pour les concentrations inférieures à 350ppm, la mise en sourdine ne peut être utilisée qu'une seule fois, c'est-à-dire que l'avertisseur ne peut être désactivé que pour une seule période de 5 minutes.			
Retour au fonctionnement normal Une fois que le monoxyde de carbone s'est dispersé, l'alarme s'arrête. Le voyant d'alimentation vert continuera de clignoter environ une fois par minute.			
Avertissement de défaillance Lorsqu'une défaillance est détectée, l'avertisseur émet 2 bips toutes les minutes. L'appareil doit alors être remplacé.			
Avertissement de défaillance de la batterie / Fin de vie de la batterie L'avertisseur émet un bip toutes les minutes.			
REMARQUE : Dans des conditions d'utilisation normale, la batterie peut durer 7 ans. Cependant, la durée de vie de la batterie sera moindre en cas de défaillance au niveau de cette dernière ou si l'appareil reste en mode d'alarme pendant des périodes prolongées. En cas d'avertissement de défaillance de la batterie, contactez votre fournisseur.			

QUE FAIRE LORSQUE L'ALARME RETENTIT

- Ouvrez toutes les portes et les fenêtres afin de ventiler la zone et de disperser le monoxyde de carbone.
- Si possible, éteignez tous les appareils à combustible. Ne les utilisez plus.
- Évacuez la zone en laissant les portes et les fenêtres ouvertes.
- Appelez le numéro d'urgence du fournisseur de gaz ou de combustible et expliquez le problème. Consignez le numéro de téléphone à portée de main.
- Ne revenez pas dans la zone jusqu'à ce que l'alarme se soit arrêtée.

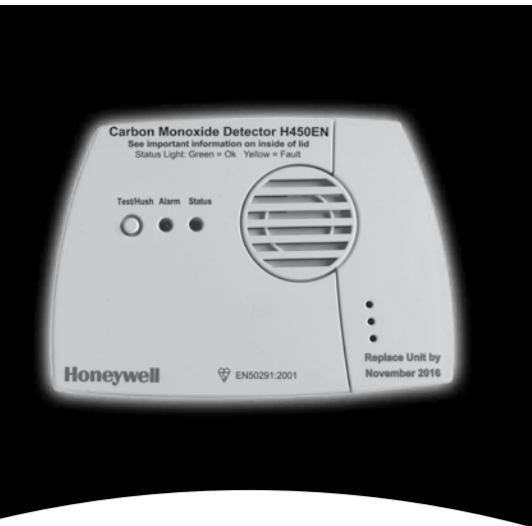
SYMPTÔMES D'INTOXICATION PAR LE MONOXYDE DE CARBONE

Le monoxyde de carbone se lie à l'hémoglobine du sang et réduit la quantité d'oxygène circulant dans l'organisme.

200ppm	Légères maux de tête, fatigue, vertiges, nausées au bout de 2 à 3 heures.
400ppm	Maux de tête frontaux dans les 1 à 2 heures, danger de mort après 3 heures d'exposition.
800ppm	Vertiges, nausées et convulsions dans les 45 minutes. Perte de conscience dans les 2 heures. Mort dans les 2 à 3 heures
1600ppm	Maux de tête, vertiges et nausées dans les 20 minutes. Mort en une heure.
6400ppm	Maux de tête, vertiges et nausées au bout de 1 à 2 minutes. Mort dans les 10 à 15 minutes.

EMPLACEMENT DE L'ALARME

- Détecteurs situés dans la même pièce que les appareils à combustion**
 - Si le détecteur est fixé au mur, il doit être positionné à une hauteur supérieure à celle des portes et fenêtres, mais à 15cm de distance du plafond au minimum. S'il est installé au plafond, il doit se situer à 30cm des murs au minimum.
 - Le détecteur doit être placé à une distance comprise entre un et trois mètres de la source potentielle.
 - Si la pièce comporte une cloison de séparation, le détecteur doit être placé du même côté de la cloison que la source potentielle.
 - Dans les pièces où le plafond est incliné, le détecteur doit être placé du côté le plus haut



Carbon Monoxide Detector H450EN See important information on inside of this device (Light Green Color Yellow 7 Volt)

Kohlenmonoxidmelder Benutzerhandbuch I56-3495-002 EN 50291:2001

Carbon Monoxide Detector H450EN See important information on inside of this device (Light Green Color Yellow 7 Volt)

EINFÜHRUNG

Vielen Dank für den Kauf dieses Melders zur Detektion von Kohlenmonoxid. Diese Anleitung enthält Hinweise zur Installation und zum Betrieb des Kohlenmonoxidmelders. Bei ordnungsgemäßer Funktion blinkt die Statusleuchte einmal pro Minute grün.

Im Falle einer Fehlfunktion blinkt die Statusleuchte einmal pro Minute gelb, begleitet von einem kurzen akustischem Signal. Ist Kohlenmonoxid vorhanden, blinkt die rote Alarmleuchte kontinuierlich und es ertönt der Summer.

Der Melder ist für den Einsatz in Bereichen geeignet, in denen Koch- und Heizgeräte mit Brennstoffen wie Holz, Holzkohle, Kohle, Koks, Öl, Benzin, Gas usw. betrieben werden.

WAS IST KOHLENMONOXID?

Kohlenmonoxid (CO) ist ein hoch giftiges Gas, das bei der Verbrennung von Brennstoffen freigesetzt wird. Es ist ein farb- und geruchloses Gas und daher mit den menschlichen Sinnesorganen nur sehr schwer zu entdecken. Die ersten Warnsymptome für das Vorhandensein von CO in der Luft sind in der Regel Kopfschmerzen und Übelkeit. Unter normalen Betriebsbedingungen, in einem ausreichend belüfteten Raum und bei vorschriftsmäßiger Wartung der mit Brennstoffen betriebenen Heizgeräte ist die freigesetzte Menge an Kohlenmonoxid ungefährlich. Eine gefährliche Menge an Kohlenmonoxid kann infolge einer oder mehrerer der folgenden Ursachen entstehen:

- Ein Heizgerät ist defekt oder unzureichend gewartet.
- Ein Rauchabzug ist teilweise oder vollständig blockiert.
- Ein Raum ist nicht ausreichend belüftet.

FUNKTIONSTEST DES KOHLENMONOXIDMELDERS

Der Melder sollte einmal pro Monat getestet werden, indem die Testtaste an der Vorderseite des Geräts 5 Sekunden lang gedrückt wird. Dadurch werden die elektrochemische Zelle, die Elektronik und der akustische Alarm getestet. Der Melder signalisiert eine korrekte Funktion durch eine dauerhaft grün leuchtende Statusleuchte, eine rot blinkende Alarmleuchte, sowie einem akustischen Alarmsignal.

Im Falle eines Fehlers wird dies einmal pro Minute signalisiert. Durch drücken der Testtaste kann dieses Fehlersignal jederzeit abgerufen werden.

TECHNISCHE DATEN

Modell: H450EN
Gemessenes Gas: Kohlenmonoxid
Messmethode: Elektrochemische Zelle
Alarmanzeige: Blinkende rote Leuchte und akustischer Alarm

Alarmstufen: 50ppm – zwischen 60 und 90 Min. 100ppm – zwischen 10 und 40 Min. 300ppm – weniger als 3 Min.

Relatieve Luftfeuchte: 30 bis 90% r.h. nicht kondensierend
Warnlaufzeit nach erstmaligem Einschalten: unverzögert
Normale Betriebsdauer: bis zu 7 Jahre
Batterielebensdauer im Alarmzustand: mindestens 5 Tage
Abmessungen: 110mm x 78mm x 34mm
Gewicht: ca. 110g

PFLÉGE UND WARTUNG DES MELDERS

Der Kohlenmonoxidmelder ist werkseitig vorkalibriert. Zur Wartung ist lediglich von Zeit zu Zeit die Außenhülle mit einem sauberen Tuch zu reinigen um sicherzustellen, dass die Öffnungen an der Vorderseite des Melders nicht durch Staub oder Schmutz verstopft sind. KEINE REINIGUNGS-, BLEICH- ODER PUTZMITTEL VERWENDEN.

ENDE DER LEBENSDAUER DES MELDERS

Bei normalen Gebrauch beträgt die Lebensdauer des Melders bis zu 7 Jahre. Die Einheit muss ersetzt werden, wenn das Signal für einen niedrigen Akkustandstand (1 Piepton pro Minute) oder ein Fehlersignal (2 Pieptöne pro Minute, sowie gelb blinkende Statusleuchte) gegeben wird. Es wird empfohlen den Melder zum auf der Vorderseite angegebenen Zeitpunkt zu ersetzen.

ENTSORGUNG

Nach Ablauf der Lebensdauer ist das Gerät gemäß den örtlichen Vorschriften zu entsorgen.

ERKLÄRUNG ZUR BATTERIE-RICHTLINIE

Aus Sicherheitsgründen handelt es sich beim H450EN um eine versiegelte Einheit mit nicht austauschbarer Batterie. Falls Sie Zweifel bezüglich der sicheren Entsorgung der Einheit/Batterie nach Ende der Nutzungsdauer haben, setzen Sie sich bitte mit Ihrer lokalen Recycling-Stelle oder mit der Honeywell HelpLine unter der Nummer in diesem Handbuch in Verbindung.



VOR DEM EINSATZ DES MELDERS MÜSSEN DIE HINWEISE IN DIESER ANLEITUNG SORGFÄLTIG GELESEN UND VERSTANDEN WERDEN. BEWAHREN SIE DIESSE BETRIEBSANLEITUNG FÜR ZUKÜNFTIGE VERWENDUNG AN EINEM SICHEREN ORT AUF.

BEACHTEN SIE INSBESONDERE DIE SICHERHEITSWARNUNGEN. HÄNDIGEN SIE DIESSE ANLEITUNG IM FALLE EINER WEITERGABE DES PRODUKTES AN DEN NEUEN BESITZER AUS.

WARNUNG
DIESER KOHLENMONOXIDMELDER DIENT MÖGLICHERWEISE NICHT ZUM SCHUTZ VON PERSONEN, DIE AUS ALTERSGRÜNDEN, WEGEN SCHWANGERSCHAFT ODER KRANKHEITSBEDINGT BESONDERS ANFÄLLIG GEGENÜBER KOHLENMONOXID SIND. IM ZWEIFELSFALL WENDEN SIE SICH AN IHREN HAUSARZT.

Dieser Kohlenmonoxidmelder ist **NICHT**

- Als Ersatz für einen Rauchmelder oder einen Detektor für brennbare Gase geeignet.
- Als Ersatz für die angemessene Wartung von mit Brennstoffen betriebenen Heizgeräten oder für die Reinigung von Schornsteinen anzuweisen.
- In unregelmäßigen Abständen bzw. als tragbarer Detektor für das Ausströmen von Verbrennungsprodukten aus mit Brennstoffen betriebenen Heizgeräten oder Schornsteinen einzusetzen.

ACHTUNG
Dieser Kohlenmonoxidmelder ist nur für den Betrieb im Innerenbereich ausgelegt. Den Melder keinesfalls Regen oder Feuchtigkeit aussetzen. Den Melder nicht umstoßen oder fallen lassen. Den Melder nicht öffnen oder manipulieren, da dies zu einer Fehlfunktion führen kann.

Der Melder bietet keinen Schutz vor einer Kohlenmonoxidvergiftung, wenn die Batterie leer ist.

WICHTIG

- Kohlenmonoxid entsteht durch unvollständige Verbrennung von Brennstoffen wie Holz, Holzkohle, Koks, Heizöl, Paraffin, Benzin, Erdgas, Propan, Butan usw.
- Im Idealfall sollte ein Kohlenmonoxidmelder in oder in der Nähe von allen Räumen installiert werden, in denen sich mit Brennstoffen betriebene Heizgeräte wie Gasöfen, Zentralheizkessel, Raumheizungen, Warmwasserbereiter, Kochgeräte, Grillgeräte usw. befinden.
- Dieser Melder darf nur von einer entsprechend qualifizierten Person installiert werden.
- Sicherstellen, dass der akustische Alarm für alle Betroffenen hörbar ist.
- Dieses Produkt darf nicht verwendet werden, wenn Hinweise auf eine mögliche Fehlfunktion vorliegen.
- Wenn der Verdacht besteht, dass ein Mitglied des Haushalts eine Kohlenmonoxidvergiftung erlitten hat, sofort ärztliche Hilfe hinzuziehen.
- Für weitergehende Informationen, die nicht in dieser Anleitung enthalten sind, wenden Sie sich bitte an Honeywell.

Im Lieferumfang enthalten:
• Ein Melder
• Ein Befestigungssatz
• Eine Betriebsanleitung

BETRIEB DES MELDERS	Status-anzeige	Rote Alarmleuchte	Summer	
Normalbetrieb <p>Wenn kein Kohlenmonoxid vorhanden ist, blinkt die Statusleuchte ca. ein Mal pro Minute grün. Während des Normalbetriebs führt das Gerät in Abständen von 5 Minuten einen Selbsttest durch.</p>				Grünes Blinken 1x pro Minute
Alarmzustand <p>Wenn der Melder das Vorhandensein von Kohlenmonoxid feststellt, gibt er kontinuierlich ein Alarmsignal aus. Die rote Alarmleuchte blinkt, und der Summer ertönt ca. 5 Mal pro Sekunde.</p>				5 kurze Piepstöne pro Sekunde
Wenn sich der Melder 30 Minuten lang im Alarmzustand befindet, wird das vollständige Alarmsignal nur noch ein Mal pro Minute ausgegeben.				1x pro Minute 5 kurze Piepstöne pro Sekunde
Alarmsignal <p>Der Kohlenmonoxidalarm kann dadurch von anderen Rauchmelderalarmen unterschieden werden, dass er „C.O.“ im Morsecode signalisiert (Ungefähr 5 Mal pro Sekunde).</p>				(C---O---)
Stummfunktion <p>Bei Bedarf kann der akustische Alarm durch Drücken der Testtaste 5 Minuten lang ausgestellt werden. Die rote Alarmleuchte blinkt weiterhin 5 Mal pro Sekunde.</p>				Blinkt 5x pro Sekunde
Wenn nach Ablauf der fünfminütigen Stummphase nach wie vor Kohlenmonoxid vorhanden ist, ertönt wieder der akustische Alarm.				5 kurze Piepstöne pro Sekunde
HINWEIS: Die Stummfunktion ist nicht bei Kohlenmonoxid-Konzentrationen von mehr als 350 ppm verfügbar. Bei Konzentrationen unter 350 ppm kann die Stummfunktion nur ein Mal eingesetzt werden, d. h. der akustische Alarm kann nur ein Mal für 5 Minuten ausgestellt werden.				5 kurze Piepstöne pro Sekunde
Rückkehr zum Normalbetrieb <p>Wenn sich das Kohlenmonoxidgas verflüchtigt, erlischt der Alarm. Die Statusleuchte blinkt wieder ca. ein Mal pro Minute grün.</p>				Grünes Blinken 1x pro Minute
Fehlerwarnung <p>Wenn ein Fehler festgestellt wird, gibt der Summer 2 kurze Piepstöne pro Minute aus. In diesem Fall ist der Melder auszutauschen.</p>				1x pro Minute: 2 kurze Piepstöne und gelbes Blinken
Warnung wegen Batteriefehler / Ende der Batterielebensdauer <p>Der Summer gibt einen kurzen Piepton pro Minute aus.</p>				1x pro Minute: 1 kurzer Piepton und gelbes Blinken
HINWEIS: Bei normalem Gebrauch beträgt die Lebensdauer der Batterien bis zu 7 Jahre. Diese Lebensdauer verkürzt sich jedoch im Falle eines Batteriefehlers oder wenn der Melder über lange Zeiträume hinweg im Alarmzustand verbleibt. Wenn die Warnung wegen eines Batteriefehlers ausgegeben wird, wenden Sie sich bitte an Ihren Händler.				1x pro Minute: 1 kurzer Piepton und gelbes Blinken

VERHALTEN IM ALARMFALL

Wenn der Melder einen Alarm ausgibt, folgende Verhaltensmaßnahmen beachten:

- Alle Türen und Fenster öffnen, damit der Bereich belüftet wird und das Kohlenmonoxid sich verflüchtigen kann.
- Soweit möglich, alle Heizgeräte abschalten und nicht weiter verwenden.
- Das Gebäude räumen. Türen und Fenster öffnen lassen.
- Den Gas- oder Brennstofflieferanten unter dessen Notrufnummer anrufen und das Problem erläutern. Die Telefonnummer an gut sichtbarer Stelle aufbewahren.
- Das Gebäude erst dann wieder betreten, wenn der Alarm erloschen ist.

AUSWIRKUNGEN EINER KOHLENMONOXIDVERGIFTUNG

Im Idealfall bindet das Hämoglobin im Blut und reduziert damit die Menge des im Körper zirkulierenden Sauerstoffs.

200ppm	Leichte Kopfschmerzen, Müdigkeit, Schwindelgefühl, Übelkeit nach 2 bis 3 Stunden.
400ppm	Kopfschmerzen im Stirnbereich innerhalb von 1 bis 2 Stunden, Lebensgefühl nach 3 Stunden.
800ppm	Schwindelgefühl, Übelkeit und Krämpfe innerhalb von 45 Minuten. Bewusstlosigkeit innerhalb von 2 Stunden. Tod innerhalb von 2 bis 3 Stunden.
1600ppm	Kopfschmerzen, Schwindelgefühl und Übelkeit innerhalb von 20 Minuten. Tod innerhalb von 1 Stunde.
6400ppm	Kopfschmerzen, Schwindelgefühl und Übelkeit innerhalb von 1 bis 2 Minuten. Tod innerhalb von 10 bis 15 Minuten.

PLATZIERUNG DES MELDERS

- Melder im gleichen Raum wie ein mit Brennstoffen betriebenes Heizgerät**
 - Zur Wandmontage muss der Melder über Tür- oder Fensterhöhe, mindestens aber 150mm von der Decke entfernt installiert werden. Zur Deckenmontage muss der Melder mindestens 300mm von jeder Wand entfernt installiert werden.
 - Der Melder muss einen Abstand von 1m bis 3m von der möglichen Alarmquelle haben.
 - Wenn ein Raum durch eine Trennwand unterteilt ist, muss der Melder auf derselben Seite wie die mögliche Alarmquelle angebracht werden.

- Melder in Schlafzimmern und Räumen, die entfernt von einem Heizgerät liegen.**
 - Die Melder müssen sich relativ nah am Atemluftbereich der Bewohner befinden.

NICHT ZULÄSSIGE INSTALLATIONSORTE FÜR DEN MELDER

Den Melder nicht in einem der folgenden Bereiche platzieren:

- Außerhalb des Gebäudes.
- In oder unter einem Schrank.
- In einem feuchten Bereich, z.B. ein Badezimmer.
- Direkt über einer einem Waschbecken oder einem Herd.
- Neben einer Tür oder einem Fenster oder an Stellen, die Zugluft ausgesetzt sind, z. B. ein Sauglüfter oder eine Entlüftungsklappe.
- An Stellen, an denen der Luftstrom vom Melder durch Vorhänge oder Möbel behindert wird.
- An Stellen, an denen sich Staub ansammeln und den Sensor verstopfen kann, was zu einem Ausfall des Melders führt.
- In einem Bereich, in dem die Temperatur auf unter -10°C sinken oder auf über 40°C steigen kann.
- An Stellen, an denen der Melder leicht umgestoßen, beschädigt oder versehentlich entfernt werden kann.

- Den Melder nicht anstreichen oder zulassen dass der CO Einlass durch Schmutz, Fett oder andere Substanzen verstopft wird.

RÄUME, IN DENEN EIN MELDER ANZUBRINGEN IST

Im Idealfall sollte ein Melder in jedem Raum mit Heizgerät installiert werden. Ist jedoch mehr als ein Heizgerät vorhanden und die Anzahl der Melder begrenzt, müssen die folgenden Punkte bei der Bestimmung des optimalen Standorts berücksichtigt werden:

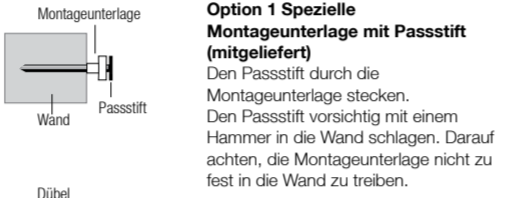
- Befindet sich ein Heizgerät in einem Schlafzimmer, muss der Melder in diesem Zimmer installiert werden.
- Ein Melder muss in einem Raum mit einem abzugslosen Ofen oder einem Ofen ohne Gebläse installiert werden.
- Befindet sich ein Heizgerät in einem häufig benutzten Raum, z. B. im Wohnzimmer, muss in diesem Raum ein Melder installiert werden.
- In einem Einzelzimmerapartment muss der Melder so weit wie möglich von der Klimaanlage entfernt, jedoch möglichst nahe bei der Schlafstelle installiert werden.
- Wenn sich das Heizgerät in einem wenig benutzten Raum, z. B. einem Bollerraum befindet, muss der Melder direkt außerhalb dieses Raums installiert werden, damit der Alarm besser gehört wird.

INSTALLATION DES MELDERS

Der Melder kann freistehend aufgestellt oder mithilfe der beiliegenden Befestigungen an der Wand installiert werden.

WANDINSTALLATION

Eine geeignete Stelle zur Installation des Melders suchen (siehe „Zulässige Installationsorte für den Melder“) und „Nicht zulässige Installationsorte für den Melder“).



- Option 1 Spezielle Montageunterlage mit Passstift (mitgeliefert)**

Den Passstift durch die Montageunterlage stecken. Den Passstift vorsichtig mit einem Hammer in die Wand schlagen. Darauf achten, die Montageunterlage nicht zu fest in die Wand zu treiben.
- Option 2 Schraube und Dübel (NICHT mitgeliefert)**

Wenn die Wand zu fest für den Passstift ist, eine Halbrundschraube der Größe 4 mit entsprechendem Dübel verwenden.

Nachdem der Melder aktiviert und getestet ist (siehe „Verwendung des Melders“), kann er mithilfe einer der Nuten, die durch die Linien gekennzeichnet sind, an dem aus der Wand ragenden Passstift aufgehängt werden.

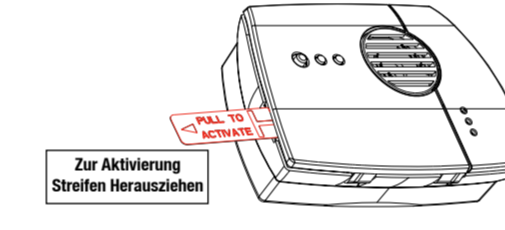
VERWENDUNG DES MELDERS

Zur Aktivierung des Melders den Aktivierungsstreifen an der Unterseite herausziehen.

Daraufhin leuchten kurz die grüne und die rote Leuchanzeige auf und der Summer gibt einen kurzen Piepton aus.

Die Testtaste drücken und bis zu 5 Sekunden lang gedrückt halten. Dabei prüfen, ob die rote Leuchanzeige blinkt und der Summer ertönt.

Der Melder ist jetzt in Betrieb und einsatzbereit.



HAFTUNGSBESCHRÄNKUNG

Dieser Kohlenmonoxidmelder dient zur Warnung vor potenziell gefährlichen Konzentrationen von Kohlenmonoxidgas. Er ist weder für die Behebung eines Problems im Zusammenhang mit Kohlenmonoxid noch für die Lokalisierung einer spezifischen Kohlenmonoxidquelle ausgelegt. Honeywell ist nicht zur Bezahlung von Untersuchungen oder Serviceeinsätzen verpflichtet, die als Reaktion auf einen Kohlenmonoxidalarm veranlasst werden.

GARANTIE
Wir garantieren hiermit, dass Ihr neuer Kohlenmonoxidmelder bei normalem Gebrauch über einen Zeitraum von sechs Jahren ab Kaufdatum oder bis zum Ablauf des Datums an der Vorderseite des Geräts (das frühere Datum gilt frei von Material- und Verarbeitungsfehlern ist.Während dieses Zeitraums behalten wir uns nach eigenem Ermessen die Reparatur oder den Ersatz von Teilen des Kohlenmonoxidmelders vor, die Material- oder Verarbeitungsfehler aufweisen, vorausgesetzt, der Melder wurde ordnungsgemäß verwendet und gewartet.Wir sind jedoch in keiner Weise zur Reparatur oder zum Austausch von Geräten verpflichtet, die eine Fehlfunktion infolge von Beschädigungen, Nachlässigkeit oder unsachgemäßer Verwendung aufweisen bzw. die manipuliert oder zerlegt wurden. Sollte ein Problem mit Ihrem Detektor entstehen, kontaktieren Sie bitte Ihren Lieferanten.

In einem Begleitschreiben ist ausführlich auf die Probleme mit dem Kohlenmonoxidmelder hinzuweisen. Diese Garantie stellt keine Einschränkung Ihrer gesetzlichen Rechte dar.

Registrieren Sie Ihren Detektor an
www.stfdetection.com

Wenn Sie mehr erfahren möchten
www.honeywellanalytics.com

Kontaktieren Sie uns:
Europa, Mittlerer Osten, Afrika Und Indien
Life Safety Distribution AG
Weherallee 11a
CH-8610 Utaler
Switzerland
Tel: +41 (0)44 943 4200
Fax: +41 (0)44 943 4398
gasdetection@honeywell.com

Amerika
Honeywell Analytics, Inc
406 Barclay Blvd.
Lincroshire, IL 60069
USA
Tel: +1 847 956 8200
Toll free: +1 800 538 0363
Fax: +1 847 956 8208
detectgas@honeywell.com

Asien und Pazifik
Honeywell Analytics Asia Pacific
#508, Kolon Science Valley (F)
187-10 Guro-Dong, Guro-Gu
Seoul, 152-050
Korea
Tel: +82 (0)2 2025 0307
Fax: +82 (0)2 2025 0329
analytics.ap@honeywell.com

Technischer Service
EMAIL: H4expert@honeywell.com
US: ha.us.service@honeywell.com
AP: ha.ap.service@honeywell.com

Bitte beachten:
Überall alle Maßnahmen ergreifen werden, um die Gesundheit der Benutzer zu schützen, sowie alle Verantwortung für Fehler oder Auslassungen übernehmen. Daten und die Gestaltung ändern sich unter Umständen, deshalb empfehlen wir Ihnen dringend, Kopien der aktuellsten Bestimmungen, Standards und Richtlinien zu beschaffen. Diese Veröffentlichung bildet nicht die Grundlage eines Vertrages.

I56-3495-002
MAN0677_Issue 3_11/10_DE
© 2010 Honeywell Analytics



Carbon Monoxide Detector H450EN See important information on inside of this device (Light Green Color Yellow 7 Volt)

Koolmonoxidealarm Gebruikshandleiding I56-3495-002 EN 50291:2001

Carbon Monoxide Detector H450EN See important information on inside of this device (Light Green Color Yellow 7 Volt)

INLEIDING

Bedankt voor de aankoop van dit alarm, dat werd ontworpen om de aanwezigheid van Koolmonoxide te detecteren. Deze handleiding bevat informatie over de installatie en de bediening van het Koolmonoxidealarm.

Het lampje knippert ongeveer met een interval van 1 minuut om aan te geven dat het apparaat correct werkt. Dit zal veranderen in een gele flits gecombineerd met piepen als zich een storing voordoet. Het rode alarmlampje zal blijven knipperen en de zoemer zal piepen als er Koolmonoxide aanwezig is.

Het toestel is geschikt voor gebruik in ruimtes waar kook- en verwarmingsmiddelen brandstoffen verbranden zoals hout, houtskool, steenkool, cookes, olie, benzine, gas, etc.

WAT IS KOHLENMONOXIDE?

Kohlenmonoxide (CO) is een zeer giftig gas dat vrijkomt wanneer brandstoffen worden verbrand. Het is niet zichtbaar, heeft geen geur en is daarom zeer moeilijk te bespeuren met onze zintuigen. De eerste symptomen die een waarschuwing geven dat er CO in de lucht aanwezig is, zijn meestal hoofdpijn en misselijkheid. In normale verkomstandigheden, in een goed verluchte ruimte met goed onderhouden verbrandingsapparaten, is de hoeveelheid Kohlenmonoxide die te voorkomen is de ruimte vrijgeven niet gevaarlijk. Er kan een gevaarlijke hoeveelheid Kohlenmonoxide zijn als zich een of meer van de volgende situaties voordoot:

- Een toestel is verkeerd of slecht onderhouden.
- Een rookkanaal is deels of volledig geblokkeerd.
- De ruimte is onvoldoende gelucht.

UW KOHLENMONOXIDEALARM TESTEN

Het toestel dient maandelijks te worden getest door de testknop vooraan op het toestel 5 seconden ingedrukt te houden, dit test de elektrochemische sensor, elektronica en het hoorbaar alarm. Als het toestel correct werkt, zal het groene lampje blijven branden, het rode lampje knipperen en zal het alarm afgaan. Als het apparaat een fout signaleert knippert het gele lampje iedere minuut, druk op de „Test“ knop zal 1, 2 of 3 piepjes geven en het lampje knippert.

SPECIFICATIE	
Model:	H450EN
Gedetecteerd gas:	Koolmonoxide
Detectieprincipe:	Elektrochemische cel
Alarmindicatie:	knipperend rood lampje en geluidsalarm
Alarmniveaus:	50 ppm - 60 tot 90min. 100 ppm - 10 tot 40min. 300 ppm - minder dan 3min.
Bedrijfstemperatuur:	-10°C tot 40°C
Vochtigheidsgraad:	30 tot 90% r.v. niet-condenserend
Opwarmtijd na eerste activering:	onmiddellijk opgewarmd
Normale levensduur:	Tot 7 jaar
Levensduur batterij bij alarm:	minstens 5 dagen
Afmetingen:	110mm x 78mm x 34mm
Gewicht:	Ongeveer 110g

ONDERHOUDEN VAN HET ALARM

Het Koolmonoxidealarm is vooraf geëikt in de fabriek en vraagt verder geen onderhoud; alleen de buitenkant moet af en toe worden gereinigd met een doek. Zorg ervoor dat de gaten vooraan op het toestel niet worden geblokkeerd door stof of vuil.
GEBRUIK GEEN REINIGINGSMIDDELEN, BLEEKMIDDEL OF BOENMIDDEL.

EINDE VAN DE LEVENSDUUR

Bij normaal gebruik werkt het toestel maximaal 7 jaar. De unit moet worden vervangen wanneer een lage batterij waarschuwing (1 piepje per minuut of een fout waarschuwingssignaal (2 piepjes per minuut en de status lampje knippert geel) wordt gegeven. Het is aanbevelen om de unit te vervangen na de datum vermeld op de voorzijde van het apparaat.

VERWIJDERING

Als het toestel het einde van de levensduur heeft bereikt, gooit u het weg overeenkomstig de plaatselijke voorschriften.

VERKLARING MET BETREKKING TOT DE BATTERIJRICHTLIJN

Om veiligheidsredenen is de H450EN een verzegelde eenheid. De batterij kan daarom niet worden vervangen. Indien u niet zeker bent over de juiste afvalbehandeling van de eenheid of de batterij, neem dan contact op met uw lokale afvalverwerkingsbedrijf, uw recyclebedrijf of met de hulplijn van Honeywell. U vindt alle contactgegevens in deze handleiding.

LEES ZORGVULDIG DE INHOUD VAN DEZE INSTRUCIEHANDLEIDING EN ZORG ERVOOR DAT U DE INHOUD BEGRIPPT VOOR U HET ALARM GEBRUIKT. BEWAAR DE HANDLEIDING OP EEN GOEDE PLAATS ZODAT U DEZE LATER KUNT RAADPLEGEN

SCHENK EXTRA AANDACHT AAN DE VEILIGHEIDSWAARSCHUWINGEN. GEEF DE HANDLEIDING DOOR AAN EVENTUELE GEBRUIKERS DIE HET ALARM NA U GEBRUIKEN.

WAARSCHUWING
DIT KOHLENMONOXIDEALARM BIJDT MOGELIJK GEEN BESCHERMING VOOR MENSEN DIE EXTRA RISICO LOPEN BIJ BLOOTSTELLING AAN KOHLENMONOXIDE OMWILLE VAN HUN LEEFTIJD, EEN ZWANGERSCHAP OF EEN MEDISCHE AANDOENING. RAADPLEEG BIJ TWIJFEL UW ARTS.

Dit Koolmonoxidealarm :

- Is GEEN vervangmiddel voor een rookdetector of detector voor brandbare gassen;
- Mag NIET worden gebruikt ter vervanging van het juiste onderhoud van verbrandingsapparaten of het vegen van schoorstenen;
- Mag NIET afwisselend worden gebruikt, noch als draagbare detector voor gemorst verbrandingsproducten van verbrandingsapparaten of schoorstenen.

OPGELET
Δ Koolmonoxidealarm is ontworpen om uitsluitend binnen te gebruiken. Niet blootstellen aan regen of vocht. Stoot niet tegen het toestel en laat het niet vallen. Probeer het toestel niet te openen of te saboteren, want dit kan defecten veroorzaken.
Het alarm beschermt niet tegen het gevaar op Koolmonoxidevergiftiging als de batterij leeg is.

BELANGRIJK

- Koolmonoxide wordt geproduceerd door de onvolledige verbranding van brandstoffen zoals hout, houtskool, steenkool, verwarmingsolie, paraffine, benzine, aardgas, propana, butaan, etc.

- Ideaal gesproken wordt aanbevolen om een Koolmonoxidealarm te plaatsen in of nabij elke ruimte met een verbrandingsapparaat zoals een gaskachel, ketel voor de centrale verwarming, kamerverwarmingstoestel, boiler, kookplaat, grill, etc.

- Dit alarm mag uitsluitend worden geplaatst door een deskundig persoon.
- Zorg ervoor dat het geluidssignaal hoorbaar is voor diegenen die het moeten horen.
- Dit product mag niet worden gebruikt als foutsignalen worden weergegeven.

- Raadpleeg een arts als u vermoedt dat een van uw huisgenoten aan Koolmonoxidevergiftiging lijdt.
- Neem contact op met Honeywell voor verdere bijzonderheden die niet in deze handleiding staan.

Deze verpakking bevat:
• Een toestel
• Een bevestigingskit
• Een instructiehandleiding



WERKING VAN HET ALARM	Status licht	Roodalarmlampje	Zoemer	
Normale werking <p>Als er geen Koolmonoxide aanwezig is, knippert het groene voedingslampje ongeveer een keer per minuut. Bij de normale werking wordt het toestel elke 5 minuut een zelfcontroletest uit.</p>				1x groen knipperen per minuut
Alarmtoestand <p>Als het toestel Koolmonoxide bespeurt, wordt het alarmsignaal blijvend weergegeven. Het rode alarmlampje knippert en de zoemer piept ongeveer 5 keer per seconde.</p>				5 Korte Pieptonen per 1 seconde
Als het toestel 30 minuten in alarmmodus heeft gestaan, wordt om de minuut het echte alarmsignaal weergegeven.				5 Korte Pieptonen per 1 minuut
Alarmsignaal <p>Het Koolmonoxidealarm kan worden onders</p>				